



## LA MASCARA COMO DIAGRAMA: "VUELTA"

*La poesía no es la verdad;  
es la resurrección de las presencias,  
la historia  
transfigurada en la verdad del tiempo no [cíclico].*

(Octavio Paz, *Vuelta*, 1967)

Sería (es) Paz uno de los poetas actuales a quien el término «universalidad» lo definiría justamente. Asociaríamos con dicha abstracción, vaga e imprecisa, sus varias posturas estéticas y la multiplicidad de textos que superponen su escritura. Un sistema poético que tuvo su origen en Mallarmé (en aquel venturoso poema *Un coup de dés jamais n'abolira le hasard*)<sup>1</sup>, que se entroncó más tarde en el surrealismo y en la poesía concreta, y que se asoció con el reciente fervor en torno a la antropología (Lévi-Strauss), estructuralismo (Barthes, Derrida) y semiótica (Charles Sanders Peirce y Roman Jakobson a la cabeza)<sup>2</sup>. Pero hay en Paz, a la vez, una conciencia crítica en juego que une a autores y a poetas divergentes: de Sor Juana Inés de la Cruz a Saché; de Fernando Pessoa a Bataille; de la filosofía tántrica y sufi a los mitos aztecas<sup>3</sup>. Viajero a

<sup>1</sup> Véase Jules Kupper, «Quelques problèmes de stylistique illustrés la poésie. Cas de Mallarmé: un coup de dés», en *Études de stylistique poétique*, compilado por A. J. Greimas (Paris, Librairie Larousse, 1972), págs. 208-214, y de la misma obra, *diversité et algèbre*, en *Recherches sur son aléatoire* (Paris, Éditions du Seuil, 1980), pp. 248-277, pero, sobre todo, A. R. G. Tardieu, *Problemas de Mallarmé: un coup de dés* (Paris, Librairie des Belles Lettres, 1972), a quien Kupper cita. Que de un texto hablada Octavio Paz en *Conversación con el autor*, ed. J. G. Tardieu, Serie Venturosa, Editorial, 1972, págs. 211 y ss., y del mismo en su ensayo *La luz del poema*, Fondo de Cultura Económica, 1967, págs. 47-47 y 280-280. Dentro del campo de estudio véase José Gurrutxaga, «Un coup de dés de Stéphane Mallarmé et la musique», *Les études philologiques*, 4 (octubre-diciembre 1968), 449-468.

<sup>2</sup> Octavio Paz, *Claves: Los Orígenes del nuevo texto de México* (México, Joaquín Muriel, 1972), págs. 7-10.

<sup>3</sup> Mencionamos, por ejemplo, en relación con Sor Juana Inés de la Cruz. Un estudio de la parte ceremonial, titulado *Adaptación, transcripción, cribado*, fue incluido en la segunda Rueda Condição de Estudios Indígenas, vol. I (octubre 1968), 3-5, también el caso incluido entre Sor Juana en *Las poetas del siglo* (México, Universidad Veracruzana, 1957), pág. 57-60; véase también el caso sobre Poesía (El crecimiento de la máscara) en *Condição*, 2.º vol. (México, Joaquín Muriel, 1968), pp. 111-161. El material era fundamentalmente captado en *Condição* y *Adaptación* (México, Joaquín Muriel, 1968), págs. 51-52. *Adaptación* en la máscara con puntal clausurado en el poema *Adaptación* en *Condição*, y la máscara del poema *Adaptación* en *Condição*, entre poemas tribales en *Adaptación* en *Condição*, 2.º vol. (México, Joaquín Muriel, 1968), pág. 50.

## La máscara como diagrama: "Vuelta" [artículo] Antonio Carreño.

## **AUTORÍA**

Carreño, Antonio

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1979

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

La máscara como diagrama: "Vuelta" [artículo] Antonio Carreño.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile